



Inhalt

Vorwort 9

EINLEITUNG

Eva Kocziszky: SAXA LOQUUNTUR! Die Dichter und ihre Antiken: Eine Sammlung archäologischer Wortdinge 10

Jörn Lang: Archäologische Poesie – poetische Archäologie. Überreste der Antike als Fund, wissenschaftliche Konstruktion und poetische Erfindung 13

Françoise Lartillot: Topoi, Topographien, Topologien. Dichterische und archäologische Wege 16

ARCHÄOLOGIE

Hans Carossa: Ergänzungen: Ein Dank an Ludwig Curtius 19

Dietrich Boschung: Hans Carossas *Ergänzungen: Die Sicht des Archäologen und die Vision des Dichters* 20

Hans Magnus Enzensberger: G. B. P. (1720–1778) 23

Alain Schnapp: «Nunc remanet tantum saeva tibi ruina» (Alkuin): Piranesi, Enzensberger und die Ruinen Roms. 24

Günter Kunert: Archäologie 28

Erich Arendt: Archäolog 29

Cyrus Atabay: Lektion in Archäologie 29

Peter Härtling: In der Münchner Glyptothek 29

HELLAS

Emanuel Geibel: Aus Griechenland 31

Andreas Wittenburg: Kommentar zu Emanuel Geibel: *Aus Griechenland* 32

Theodor Däubler: Hellas 35

Erika Mitterer: Hellas 35

Eckart Peterich: Eine Landschaft für dich 36

Elisabeth Borchers: War in Griechenland 37

Jürgen Theobaldy: Paar Sätze über die Griechen 37

RUINEN

DODONA

Hermann Lingg: Dodona 39

Alexander Lernet-Holenia: Dodona 39

MYKENAE

Richard Dehmel: Mykenä 41

Erich Arendt: Durchs Tor 41

Andreas Degen: Mykene, Gewalt. Erich Arendts Gedicht *Durchs Tor* 42

Friederike Schwab: Mykene 45

ARKADIEN/ MESSENIEN

Richard Dehmel: Tempel bei Bassä 46

Rose Ausländer: Überreste 46

Johannes Poethen: Ithome 47

Anke Bennholdt-Thomsen: Geschlossene Gefahr 47

Eva Kocziszky: Atemwechsel. Das Gedicht *Geschlossene Gefahr* von Anke Bennholdt-Thomsen 48

Hans-Jürgen Heise: Arkadien 52
Margarete Hannsmann: Am Tempel Bassae 52

DELPHOI

Marie Luise Kaschnitz: Delphi 53
Adolf Heinrich Borbein: Marie Luise Kaschnitz, Delphi 54
Anke Bennholdt-Thomsen: Delphi 68 57
Jürgen Theobaldy: Nach Delphi 57
Hans Bergel: Sommermittag in Delphi 58
Dietrich Dossall: Delphi oral 58

ATTIKA

Theodor Däubler: Eleusis 59
Ernst Meister: Hierorts 59
Françoise Lartillot: Fernes und Nahes: Hierorts von Ernst Meister 60
Marie Luise Kaschnitz: Sunion 65
Hans Bergel: Attischer Sommer 66
Albin Zollinger: Golf von Ägina 66

ATHEN – 19. JAHRHUNDERT

Wilhelm Waiblinger: Der Wanderer zu Athen 67
Adelheid Müller: Wilhelm Friedrich Waiblingers Lieder der Griechen 70
Emanuel Geibel: Auf der Akropolis zu Athen 73
Ludwig I.: Attische Elegien IV-V 74
Jan Broch: Die Attischen Elegien Ludwigs I. von Bayern 75
Adolf Friedrich von Schack: Morgen in Athen 77
Hermann Lingg: Athene, der du gleichst 79
Richard Dehmel: Athen 79

ATHEN – 20. JAHRHUNDERT

Erika Mitterer: Akropolis 80
Hermann Kesten: Akropolis am Mittag 80
Rose Ausländer: Akropolis 81

Maria Behre: Beflügelung durch Nike Apteros – Rose Ausländers Akropolis 81

Durs Grünbein: Auf der Akropolis 85

David Mirsky: Auf der Suche nach dem Land der Griechen. Zu Durs Grünbeins Gedicht Auf der Akropolis 86

ERECHTHEION, KORENHALLE

Heinrich Vierordt: Die Karyatiden am Erechtheustempel 90
Rainer Maria Rilke: Die Karyatiden 90
Manfred Koch: Jungfräulicher Überfluß. Zu Rilkes Gedicht Die Karyatiden 91
Gottfried Benn: Karyatide 93
Wolf Biermann: Die Karyatiden 93

ÄGINA

Adolf Friedrich von Schack: Der Tempel von Aegina 94
Jörn Lang: Adolf Friedrich Graf von Schack, Der Tempel von Aegina 95
Theodor Däubler: Ägina 99
Marie Luise Kaschnitz: Aegina 99

DELOS

Cyrus Atabay: Delos 100
Eva Kocziszky: Ein persischer Prinz auf der Insel des Apollon. Atabays Delos 100
Erich Arendt: Delos 103
Walter Helmut Fritz: Delos 103

THERA

Durs Grünbein: Studien in Aquamarin 1 104

CHIOS-SAMOS

Peter Huchel: Elegie 106
Maria Behre: Subversion der Antike durch ein Knabenrätsel. Peter Huchels Elegie 106
Walter Helmut Fritz: Samos 109
Jürgen Schwalm: Samos 109

KRETA

Jürgen Theobaldy: Offenes Hemd 110

FIGUREN

DER TEMPEL

Dagmar Nick: Griechischer Tempel 112

Rose Ausländer: Das Weiß einer Säule 112

TORSO/TOTE GÖTTER

Rainer Maria Rilke: Früher Apollo 114

Lajos Mitnyán: Die geschriebenen Dinge.
Überlegungen zu Rilkes erstem *Apollo-Sonett* 114

Rainer Maria Rilke: Archaischer Torso Apollos 117

Isolde Kurz: Tote Götter 117

Yvan Goll: La Fille chaste d'Héraclite 117

Martin Roussel: *Touché par la Morsure de Temps*.
Ein Sonett von Yvan Goll 118

Erich Arendt: Kouros 122

Nadia Lapchine: «Der archäologische Blick» zwi-
schen Ekphrasis und Utopie: Erich Arendts Gedicht
Kouros als Chiffre des «griechischen Traums» 123

Günter Kunert: Fortgesetzt Rilke 126

GRÄBER

Hermann Lingg: Cherapne 127

Rüdiger Görner: Lebendige Totenlandschaft. Zu
Hermann Linggs Gedicht *Cherapne* 127

Peter Huchel: Das Grab des Odysseus 129

Durs Grünbein: Griechischer Abschied.
Eine Stele 129

Wolfgang Braungart: Kairos des Todes. Zu Durs
Grünbeins Gedicht *Griechischer Abschied. Eine
Stele* 130

MITTELMEERISCH

Edith Wiedner: Reisebericht aus Dalmatien. Zu einem
Relief des Kairos in Trogir 133

Dietrich Boschung: Das Kairos-Relief in Trogir in
Wiedners Gedicht 133

Gottfried Benn: Mittelmeerisch 135

Simone De Angelis: Gottfried Benns Gedicht *Mittel-
meerisch* 135

DIE TOTE STADT

Erich Arendt: Bronzestadt 139

Hans-Jürgen Heise: Atlantis 140

Günter Kunert: [In] Priene 140

Durs Grünbein: Das Markttor von Milet 141

GESCHICHTSBILDER

Wilhelm Müller: Thermopylae 142

Cyrus Atabay: Thermopylae 143

Erich Arendt: Im Museum 144

Alexander von Stauffenberg: Marathon 144

Jan Andres: Der erlebte, erinnerte und imaginierte
Hain. Zu Alexander von Stauffenbergs Marathon-
Gedicht 145

Marie Luise Kaschnitz: Chaeronea 149

Günter Kunert: Alexanderschlacht 149

Filippo Carlà: Günter Kunert,
Alexanderschlacht 150

Marie Luise Kaschnitz: Nike von Samothrake 153

Gottfried Benn: NIKE 153

Gerhard Bauer: Gottfried Benn, *Nike* 154

Erich Arendt: Nike 156

AUSBLICK

Konstantínos Kaváfis: Thermopylae 157

Thierry Greub: Die «Gegenwartsform der Vergan-
genheit» in Cy Twomblys «Thermopylae» 157

ANHANG

Die Dichter 161

Anmerkungen 162

Literaturverzeichnis 171

Die Autoren 175

Bild- und Rechtenachweis 175